



# COUNTY OF MONTEREY HEALTH DEPARTMENT

## ENVIRONMENTAL HEALTH BUREAU

### Colectando las Muestras Bacteriológicas de Agua

Sí, es posible tome las muestras de agua fría de un grifo que esté libre de contaminación y de dispositivos tales como pantallas, aireación o de la punta de la manguera o de grifos giratorios. Si, tuvieras que tomar la muestra de un grifo con pantalla o dispositivo de aireación, y mangueras remuévelos antes de tomar la muestra. No tomes muestras de grifos con fugas de agua esta fuga de agua puede contribuir significativamente a la contaminación externa de la muestra agua.

Tomando las muestras:

1. Si, el grifo tiene residuos de cochambre cepíllelo por fuera y por dentro con un cepillo de cerdas de plástico para remover los residuos adheridos.
2. Limpie con un trapo húmedo o rocíe con un desinfectante con base de cloro y espere por un minuto a dos minutos.
3. Abra el grifo y deje que el agua correr de dos a cinco minutos para que la línea se limpie completamente. Existe una probabilidad mayor de eliminar la bacteria que pudiera estar presente en las tuberías de casas o edificios cuando el agua se deja correr por más tiempo.
4. Reduzca el flujo del agua hasta que mantenga flujo continuo sin turbulencias o salpicaduras.
5. **Siempre use los contenedores esterilizados proveídos por el laboratorio. Etiquételos con el nombre del sistema de agua y reconocido por El Condado.** No enjuague el contenedor antes de tomar la muestra. El polvo en la botella es tiosulfato de sodio que inactiva cualquier desinfectante a base de cloro. Asegúrese de que estas sustancias se mantengan en la botella.
6. Retire la tapa de la botella para tomar la muestra y mantenga la tapa en sus manos así abajo evite tocar el interior de la tapa y evite que el orificio la botella entre en contacto con el grifo estas acciones pudieran contaminar la muestra de agua.
7. Cuidadosamente ponga la botella para tomar muestra debajo de la corriente de agua llene la botella a hasta la línea que se indica en botella no la sobre llene o la derrame.
8. Rápidamente coloque la tapa en botella etiquétela la muestra claramente. Si, la muestra no puede llevarse a laboratorio inmediatamente, póngala en un enfriador con compresas frías. Si usa hielo en ningún momento la botella debe sumergirse en el agua de hielo derretido. La muestra debe entregarse a laboratorio en las siguientes 24 horas de haberse tomado la muestra de agua. **El laboratorio está ubicado en:**

**1270 Natividad Rd.**

**Salinas, Ca. 93906**

**(831) 755-4516**

**(La entrada está en el primer piso en la parte posterior del edificio)**

*Oficinas alternas, para entregas de muestras de agua tomadas el mismo día.*

Condado de Monterey – Salud ambiental  
1200 Aguajito Rd.  
Monterey, Ca.  
(831) 647-7654

**Entregar a las 9:00 a.m.**

Condado de Monterey – Salud Ambiental  
620 Broadway St.  
King City, CA.  
(831) 386-6899

**Entregar a las 9:00 a.m.**

**1270 Natividad Road, Salinas, CA 93906 Phone (831) 755-4507 / Fax (831) 755-8929**  
**[www.mtyhd.org/water](http://www.mtyhd.org/water)**